

INFORMAZIUNS PUR CURVARA Y CALFOSCH:

La prozesciun de Jeo dl 2015: gnarà tignida dai 11 ai 13 de jügn 2015.

Incuntada decanala di omi: in vëindres, ai 17 de otober 2014 dales 20.00 a San Martin de Tor.

Düc é dër bel invia a tò pert.

Orar d'ofize: in mercui, ai 15 de otober dales 09.00 ales 11.00 deache in mertesc é la conferënza decanala.

Referat: l'Assoziasiun- Rei Eres Ladines organisëia n referat dal titul "Vire sciöche iö ó - vara pa?" L'autoria Ulrike Bergmann che á scrit "Die Mutmacherin" tignará en referat por todesch "Leben, so wie ICH es will - geht das überhaupt? - Wie Sie ihr Leben nach eigenen Vorstellungen gestalten können. Tratan le referat acompagnamënt musical cun Nartan & Max Castlunger (erpa y percusiuns). Le referat vëgn tigni en Mertesc, 14 de otober 2014 dales 20.00 tla Ciasa J.B. Runcher a Badia. Düc é der bel invia.

La proscima oraziun de Taizé: gnarà tignida in vëindres, ai 17 de otober dales 20.00 dla capela a Oies. Al se trata de n ora ulach al gnarà perié, meditè, ciantè en forma de Taizé. Düc é dër bel invia a tò pert.

En jöbia ai 16 de otober 2014 da mesa les cater se incunta indò le grup de tëmp lëde "Atmosfera" por ères y èi atocà da problems psichics tla sënta dl Raiun Sozial Val Badia a Picolin. Chësta pröma incuntada d'alton é punsada se odëi indo n iade, por odëi adöm ci che i podessun fà por se stè bun, les ligrëzes y les motivaziuns de vignun por spo laurè fora n program de ativitès nü adöm. Informaziuns plü monüdes pro Siglinde Erlacher tel. 0474/524519

Le Sorvisc ai Jogn lascia alsavëi che i geniturs di mituns/mitans y i jogn y les jones co à fat pert ai proieç N Isté deboriada y Cool summer à la poscibilitè da gni a se do les foto diretamonter te Sorvisc ai Jogn a Picolin tratan l'orar d'ufize dal lönesc ala jöbia dales 08:00 ales 12:00 y dales 13:00 ales 17:00.

FAMILIENAKADEMIE? - FAMILIE IST ETWAS VOM SCHÖNSTEN AUF DER WELT: im Februar 2015 startet ein neuer Kurs der Schönstatt - Familienakademie im Bildungshaus St. Michael in Matrei am Brenner. Bei diesem Kurs geht es um christliche Werte, um Stärkung der eigenen Ehe und um ein geglücktes Familienleben. Weitere Infos unter www.akademie-familienpaedagogik.net Gerne geben wir auch Auskunft: Fam. Goller, St. Ulrich Tel. 347 1117484.

Crusc Blanca - iniziativa VIVA: in dumënia, ai 19 de otober invieia la Crusc Blanca a tò pert al'iniziativa VIVA, l'dé dla reanimaziun. A Calfosch dales 09.00 ales 12.00 sön plaza de dljia (tl caje de burt tëmp tl fabricat plurifunzional). Al Ves gnarà mostrè co podëi daidè salvé na vita tl caje de architada dl cör y dla zircolaziun.

Malattie acute e croniche negli adulti e nei bambini: Quando è necessario interpellare il medico? Incuntada cun l'Dotur Giuseppe Di Marino, in jöbia ai 16 de otober, dales 20.00 a La lla tla scola mesana.

Conzert: in vëindres ai 17 d'otober dales 20.00 tla Ciasa Runcher a Badia sarà Angela Palfrader y Renzo Huber che portará dant musighes pur vidora y tlavier de L. v. Beethoven , Fr. Schubert y Joh. Brahms.

Informationsabend "Sensibles Sanieren von Bauernhöfen": mit Arch. Stefan Gamper, Klausen, Arch. Armin Pedevilla, Bruneck, Arch. Lorenz Pobitzer, Bozen – Freitag, am 24.10.2014 um 20.00 Uhr, Gemeinde Wengen, im kleinen Vereinssaal neben dem Rathaus Der Bürgermeister Herr Dr. Complojer Franz, wird Euch den Saal zur Verfügung stellen, beamer pc und Bildschirm sind vorhanden Mikrofon ebenso. Bitte richtet eine kleine Präsentation her, mit der Ihr im Rahmen von 20-30 Minuten max der anwesenden Bevölkerung vom Tal aufzeigen könnt, wie für Euch sinnvolle sensible Sanierung der bäuerlichen Gebäude aussieht.

Wichtig finde ich es, sei es über Baukultur (jedes Tal hat seine Typologie, Tradition und Eigenheit) als auch über Energieeffizienz (die Geschichte darf nicht hinter Dämmplatten verschwinden) zu sprechen. Der Rest bleibt Euch überlassen, was und wie ihr den Menschen über gute Beispiele Eure Konzepte veranschaulicht...

Dé de tru de vita - informaziuns: deplö istituziuns y organisaziuns darà informaziuns sön deplö temesc che na persona incunta söi tru de süa vita. In sabeda, ai 18 de otober dales 13.00 ales 18.00 a San Martin de Tor te palestra. Intratenimënt pro mituns. Ghesc d'onur : Martha Stocker y Waltraud Deeg.

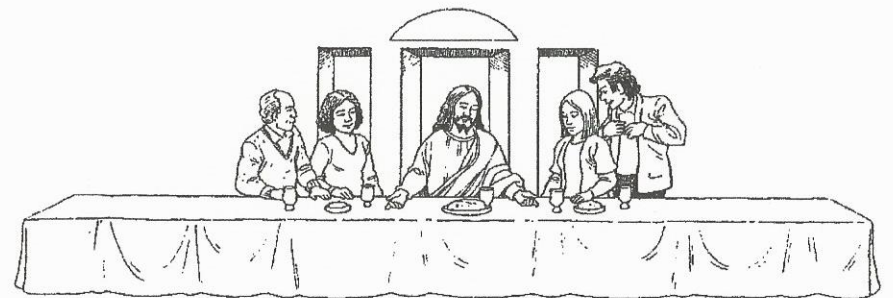
PLATA DLA CÜRA DLES COMUNITÈS DA CORVARA Y CALFOSCH

Le funziuns de Dljia pôn ince aldí sön Radio Sacra Familia frequënza **93,30.**

Internet: www.valbadiaonline.it – Plates dla cüra.



XXVIII. Dumënia dl'ann Nr. 46 Ann „A“ 12.10.2014 - 19.10.2014



Hallo! Genau, Sie meine ich. Wieso sind Sie denn noch nicht hier? Sagen Sie nicht, Sie hätten keine Einladung erhalten. Sie sind doch Christ, oder?

S. Mësses a Corvara

- 12.10.2014** **Dumënia - Domenica - Sonntag - XXIII. Dumënia dl'ann**
Matì 22,1-14 10,00 S.Mëssa pur la Comunità ciantada dal cor di mituns de Sëlva.
 S.Mëssa pur def.ti Piccolruaz y Peintner.
 S.Mëssa pur vîs y def.ti dla fam. de Pio Dorigo.
 S.Mëssa pur def.to Pepi Adang.
 S.Mëssa dl'ann pur def.ta Heike Pezzedi.
 18,30 S.Mëssa pur def.ti Petra y Emil Pider.
 S.Mëssa pur def.tes Paola Rossi y Paola Valentin.
 S.Mëssa pur def.to Giovanni Piai.
- 13.10.2014** **Lünesc - Lunedì - Montag**
 18,30 S.Mëssa pur def.to Tino Dapunt y def.ti Thaler y Huber.
 S.Mëssa pur les püres animes ad intenziun.
 S.Mëssa pur def.to Siegfried Pezzedi.
 S.Mëssa pur def.to Nina Castlunger.
- 17.10.2014** **Vëindres - Venerdì - Freitag**
 07,25 S.Mëssa pur def.ta Augusta Pescolderung – Pezzei.
 S.Mëssa pur def.to Siur Heinrich Videsott.
 S.Mëssa pur def.to Alois Senoner.
 S.Mëssa pur def.ti Costamoling y Burchia.
17,30 Corona d'otober pur düc dita dant da: Lukas, Alex y Giulia.
- 19.10.2014** **Dumënia - Domenica - Sonntag - XXIX. Dumënia dl'ann**
Matì 22,15-21 **L'oferta de chësta dumënia va a benefize dles misciuns.**
 10,00 S.Mëssa pur def.tes Teresia y Claudia Pizzinini.
 S.Mëssa pur def.to Edi Zingerle y def.ti Zingerle – Paller.
 S.Mëssa pur def.ti Franzl y Marco.
 S.Mëssa pur def.to Gottfried Crepaz.
 18,30 S.Mëssa pur def.ta Luigia Bernard – Agreiter.
 S.Mëssa ad intenziun dla fam. Iori.
 S.Mëssa pur def.ta Mimi Crepaz.

Proa di ministranc nûs y fotografia: in mercuri, ai 15 de otober dales 14.30.

Incuntada cun i mituns dla Prîma S.Comunion: in mercuri, ai 15 de otober dales 15.300 te dljia.

Festa di iubilar de matrimone: la festa di iubilar de matrimone sarà ai 26 de otober dales 10.30 pur les copies che festejia i 15-20-25-30-35-40-45-50 agn y düc chi sura i 50 agn. Inviun i interescià a se portè na fotografia pur la bacheca dan dljia y da se prenotè pro l ploan te colonia o al nr. de tel.0471-836134 cina ai 17 de otober.



S. Mësses a Calfosch

- 12.10.2014** **Dumënia - Domenica - Sonntag - XXVIII. Dumënia dl'ann**
Matì 22, 1-14 **Festa di iubilar de matrimone.**
 08,30 S.Mëssa pur la Comunità ciantada dal côr de dljia.
 S.Mëssa pur def.ti Sepl y Tarina Alfreider.
 S.Mëssa pur def.ti dla fam. de Lois Declara.
 S.Mëssa pur def.ti Oberbacher, Marciun.
 S.Mëssa pur def.ta Lena Pischeider.
 S.Mëssa pur def.to Tone da Bulla.
 11,15 BATO de **Mike Malfertheiner.**
- 14.10.2014** **Mertesc - Martedì - Dienstag**
 16,00 S.Mëssa pur def.ti Siur Heinrich Videsott y S.Ujöp da Oies.
 S.Mëssa pur def.to Libero Carotenuto.
 S.Mëssa pur def.ti Huber - Erlacher.
- 15.10.2014** **Mercui - Mercoledì - Mittwoch**
 17,00 S.Mëssa ad itenziun de Paul Kostner.
 S.Mëssa pur def.ti Maria, Giovanni y Helga Mersa.
 S.Mëssa pur def.ta Maria Declara.
 S.Mëssa pur def.ti Vighile y Iudita Pinter.
 S.Mëssa pur def.to Scebio Sottara.
- 18.10.2014** **Sabeda - Sabato - Samstag**
 17,00 PRÛMA S.Mëssa dla XXIX. Dumënia dl'ann :
 S.Mëssa pur def.ti Kostner – Pizzinini.
 S.Mëssa pur def.to Siur Laurënz Irsara.
 S.Mëssa pur def.ti Giovanni y Claudio Declara.
 S.Mëssa pur def.ta Cunigunda Mersa.
- 19.10.2014** **Dumënia - Domenica - Sonntag - XXIX. Dumënia dl'ann**
Matì 22, 15-21 **L'oferta de chësta dumënia va a benefize dles misciuns.**
 08,30 II. S.Mëssa de supultîra pur def.ta Hanni Pitscheider.
 S.Mëssa pur def.ti Paul, Albina y Robert Oberbacher.
 S.Mëssa pur def.to Siur Heinrich Videsott.
 S.Mëssa pur def.ta Lucia Schrott – Mahlknecht.
 S.Mëssa pur def.to Pire Pescosta.
 S.Mëssa pur def.ti Sepl y Tarina Alfreider.
Dô la mëssa corona de confederaziun pur def.ta Hanni Pitscheider.

Condolianzes: tolun pert al dolor di familiars dla defunta Hanni Pitscheider che é gnüda cherdada dal Signur, dô crüdia maratia, a tò pert te so règn ala eté de 67 agn. Che ëla palse tla pêsc dl Signur y che Dî ti dàis l dërt paiaimënt por dütt ci che ala à fat por nosta Comunità.

Aodanzes: noster aodanzes va al pice **MIKE** de Peter Malfertheiner y Daniela Willeit che vëgn tut sò in chësta dumënia tla Comunità di batià de nosta Cûra. Che ël crëscs sann y pross y che ël ti fejes trôpa ligrëza a sù geniturs.

Proa di ministranc nûs cun fotografia: in mertesc, ai 14 de otober dô la s.mëssa dles 16.00.

Comunicaziun dala uniun dles ëles: da sëgn inant ne vëgnel nia plö paié dala uniun dles ëles na mëssa pur la mort de n ëla, sciöche dai agn passà cina sëgn. Chi scioldi vëgn dà sciöche spënura a porsones o associaziuns che à debujëgn. I scioldi de vigni ann vëgn tignîs sò y vigni ann gnarâl fat fora a chi i dé in beneficiënza.